



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 10 月 8 日

州長 CUOMO 宣佈授予 120 萬美元就業訓練補助金

補助金將會授予僱用長期失業紐約州民眾之企業

1,200 多名紐約州民眾已透過 On-The-Job 訓練補助金計畫找到工作

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈仍可為僱用長期失業紐約州民眾之企業授予 120 萬美元的就業訓練補助金。紐約州在舉辦一項活動，以幫助失業 26 週或更長時間之個人瞭解其地區內的空缺職位，而該努力即是該活動的一部份。迄今為止，已有超過 600 家企業利用約 820 萬美元的 On-The-Job 訓練補助金，於本州僱用超過 1,200 人。

「本州正利用一切可用工具來積極降低失業率，並確保每名紐約州民眾均有機會找到長期穩定的高薪工作，」州長 Cuomo 說。「藉助該等就業培訓補助金，我們激勵企業僱用和訓練已失業至少半年的紐約州民眾，令求職者和企業雙雙受益。我鼓勵有興趣的企業利用該等補助，並鼓勵尋求新機會的紐約州民眾造訪紐約州就業指導中心，獲取廣泛的就業服務。」

本州亦將於本週著手開展外延服務，幫助已失業 26 週或更長時間之紐約州民眾獲得就業援助。勞工部(Department of Labor)將會向紐約州民眾傳送一封包含簡單調查的郵件，並為每名回信者量身打造求職服務，邀請其前往 96 家紐約州就業中心之一獲取個性化服務。

「特別是，如您已有很長一段時間未造訪紐約州就業指導中心，我很高興邀請您前來瞭解我們的新動態，並讓職業中心的專家幫助您找到一份工作，」州勞工部部長 Peter M. Rivera 說。「我們會一直伸出援手，直至您找到工作。」

位於 Cohoes 之 Awards by Walsh's & Creative Marketing Inc.的企業主 Steve Pesta 說：「最近僱用新員工時，我曾兩次利用紐約州的 On-The-Job 訓練服務。這兩次機會讓我感覺到該計畫非常有用。作為一名小企業主，最開始我很怕僱用員工，因為我們需很長時間來訓練員工勝任其工作，而自己親自做則會更容易些。但憑藉該計畫，小企業更容易試著僱用員工，並教習他們勝任新工作或職位。我鼓勵所有小企業利用該計畫。」

位於 Cazenovia 之 Dielectric Laboratories, Inc. 的人力資源經理和設施安全主管 Linda McKay 說：「NEG/OJT 補助金使本公司大為受益。作為 Madison 郡中的僱主，我們很難為空缺職位找到合適人選。在尋找合適人選方面，Working Solutions 是很好的合作夥伴。僱用新員工中最具挑戰的部份即是訓練時間和成本。該筆補助金幫助我們支付訓練費用。我們很幸運，我們聘請的員工如今仍留在公司，而我們希望他們成為長期僱員。隨著業務不斷增長，Dielectric 將會繼續與 Working Solutions 合作。」

位於 Kauneonga Lake 之 Java Love Coffee Roasting Co., LLC 的製作助理及見習咖啡烘焙師 Travis Rivera 說：「我從 2012 年 11 月開始接受補助金，現已領取了 6 個月。目前我已在 Java Love Coffee Roasting Co 工作快一年時間。這段時間裡，我不斷學習和成長，從製作助理晉升為烘焙經理。我的經驗非常寶貴。之前我處於失業，而現在，我不僅能夠領取賴以謀生的工資，補貼家人，而且亦學會了烘焙咖啡的技能，提升了自信。我亦在持續不斷地獲得補助，在此感謝補助金授予者、社區及 Java Love。如非他們，我知道我可能不會有這個機會。」

位於 Utica 之 Human Technologies Corporation 的設施經理 Lance Bennett 說：「由於已被僱用了 40 餘年，我從未想過自己會被以前的僱主解僱。在 Herkimer 註冊 Working Solutions 之後，我獲得了其提供的幫助，並透過參加研討會獲得了找到新工作的資源。失業 4 個月後，我在 Utica 的 Human Technologies Corporation 找到了一份新工作。我當時很猶豫是否開始新工作，學習新業務。HTC 的工作人員給予了很大的幫助，他們為我提供訓練，並確保我返回工作時平穩過渡。透過 OJT 計畫提供的幫助和訓練，我找到並保住了新工作，將遭解僱所帶來的所有不愉快轉化成畢生難忘的體驗。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418